

Pro **Komisi Rady HMP pro oblast integrace cizinců**

Přítomni **Mgr. Ondřej Mirovský, M.EM – předseda komise, Jaroslav Štěpánek, MBA, Mgr. Tereza Kurfiřtová, PhDr. Helena Dluhošová, Mgr. Halka Smolová Závorová, Bc. Petr Syrový, Bc. Zdeněk Horváth, JUDr. Martin Rozumek, Mgr. Magda Faltová, Mgr. Zuzana Vodňanská, PaedDr. Lucie Sládková, Jelena Silajdžić, Mgr. Jana Hajná-tajemnice komise hosté – Bc. Denisa Kroužková (oddělení krizového managementu RED MHMP), Mgr. Yana Leontiyeva, Ph.D., Marie Říhová, M.A., Mgr. Kateřina Kopečná (viz prezenční listina)**

Omluveni **PhDr. Tomáš Klinecký**

Věc **Zápis z 1. jednání Komise Rady HMP pro oblast integrace cizinců, které se konalo dne 1. března 2017 od 14:15 hodin v budově Nové radnice – Mariánské nám. 2, Praha 1, zasedací místnosti č. 349/1.patru**

Zpracoval **Mgr. Jana Hajná**

Počet stran **7**

Datum **1.3.2017**

Program 1. jednání:

1. Úvodní slovo
2. Schválení programu
3. Plán činnosti komise na rok 2017 – diskuse
4. Aktuální informace k přípravě webového portálu
5. Akční plán Koncepce HMP pro oblast integrace cizinců na rok 2017
6. Informace k Analýze postavení migrantů a migrantek na území HMP
7. Příprava mezinárodní konference k integraci cizinců na území hl. m. Prahy (sdílení příkladů dobré praxe)
8. Příprava aktualizované Koncepce HMP pro oblast integrace cizinců
9. Podpora zajištění interkulturní práce na území HMP v roce 2017
10. Aktuální informace k průběhu grantového řízení pro oblast integrace cizinců pro rok 2017
11. Různé

1. Úvodní slovo

Předseda komise Mgr. Ondřej Mirovský, M.EM přivítal přítomné členy komise a hosty. Omluvil zpoždění v čase zahájení, které způsobilo další důležité jednání.

Komise byla v počtu 12 přítomných členů ze 13 způsobilá se usnášet.

Zahájil 1. jednání Komise Rady HMP pro oblast integrace cizinců (dále jen komise). Připomenul, že se jedná o komisi, která je obnovena – již dříve se tématem integrace cizinců komise RHMP zabývala.

Vzhledem k tomu, že se jedná o 1. jednání komise, tak předseda požádal přítomné, aby se krátce představili ostatním členům a sám zahájil toto představení.

2. Schválení programu

S ohledem na časové možnosti přednášejících k bodu „Aktuální informace k přípravě webového portálu“ byl uvedený bod přeřazen jako 4. v pořadí.

Přítomní tedy hlasovali o předloženém programu (viz výše).

Hlasování: pro-12, proti-0.

Předložený program jednání schválen.

Ověřovatelem zápisu navržena Mgr. Halka Smolová Závorová. Hlasování: pro-11, proti-0, zdržel se-1.

Ověřovatelem zápisu schválena Mgr. Halka Smolová Závorová.

Z důvodu dřívějšího odchodu Mgr. Halky Smolové Závorové z jednání byla novým ověřovatelem zápisu schválena Mgr. Zuzana Vodňanská – viz strana 5 zápisu.

3. Plán činnosti komise na rok 2017 – diskuse

Předseda komise otevřel diskusi k plánu činnosti komise s tím, že připomenul funkci komise jako poradního orgánu Rady HMP. Zasedat bude samozřejmě dle aktuální potřeby a aktuálně je plánováno jednání cca 1 x za 2 měsíce.

Mgr. Hajná doplnila, že členové obdrželi „Jednací řád komisí Rady hl. m. Prahy“, kde je uvedeno v č. 2, odst. 7: „Komise jedná zpravidla na základě písemných podkladů, které předkládají členové komise“. Požádala tedy, zda členové komise mohou sami předkládat své podněty k jednání vedle materiálů, které budou zařazovány ze strany MHMP-odd. národnostních menšin a cizinců. Informovala, že komise projednává materiály, které jsou předkládány Radě HMP k jednání (např. vyhlášení grantového řízení, koncepční materiály apod.).

Bc. Horváth vznesl dotaz, zda nebude tímto projednáním zpomalen proces schvalování materiálů v Radě HMP.

Předseda komise ujistil, že materiály technického charakteru nebude nutné projednat v komisi, což již projednával s Mgr. Hajnou. Důležité jsou např. koncepční materiály apod.

Dr. Rozumek uvedl, že témata k činnosti komise vyplynou z výstupů Analýzy postavení migrantů a migrantek na území HMP. Dále je důležité téma rostoucí xenofobie a nenávisti.

Dr. Sládková uvedla, že by bylo dobré zabývat se tématem kriminality, jelikož jsou odborníci často dotazováni na téma zvyšující se kriminality ve vztahu k cizincům - jak stoupá kriminality v souvislosti s přítomností cizinců v ČR. Bylo by dobré přizvat zástupce Policie ČR, aby informovali o faktech (skutečně doložené informace).

Předseda komise přislíbil, že se na dalším jednání komise tomuto tématu bude jednání věnovat. Mohou být přizváni zástupci Policie ČR, aby byly zajištěny přesné informace a data.

Členové mohou kdykoliv zaslat další témata a současně náměty vyplynou v průběhu jednání následujících bodů programu komise.

Bc. Syrový uvedl, že agenda integrace cizinců – tvorba koncepčních materiálů apod. je nyní jako rozjetý vlak, existuje hierarchie tvorby koncepčních materiálů a komise z části zaštiťuje činnost všech těch, kteří se na přípravě těchto materiálů podílí.

Dr. Dluhošová připomenula, že pražská koncepce navazuje na národní koncepci (aktuálně pod č. 11 schválena v lednu 2017). Jedním z bodů je práce v oblasti integrace cizinců na úrovni regionální a lokální úrovni, což je právě i činnost této komise. Ocenila zřízení Integrovaného centra Praha o.p.s. (dále jen „ICP“), jehož činností je Praha v oblasti integrace cizinců velmi dobře ošetřena. MVČR dává dotace na lokální

úrovni a většina projektů (2/3) jsou na MČ. Bylo by dobré během času informovat také o tom, co je realizováno na MČ, a to i v rámci Regionální poradní platformy. Rovněž by členy komise mohla zajímat spolupráce organizací cizinců, které by mohly informovat o své činnosti – případně by mohlo informovat ICP a MHMP, s kým spolupracují a jakým způsobem.

Závěrem tohoto bodu předseda komise poděkoval za náměty a současně ponechal tento bod otevřený pro možnost zaslání případných dalších.

4. Aktuální informace k přípravě webového portálu

Předseda komise předal slovo M. Říhové, M.A. a Mgr. Kopečné, které koordinují přípravu webového portálu k oblasti integrace cizinců – cílovou skupinou portálu jsou všichni (migranti, veřejnost). Seznámily přítomné se strukturou webového portálu, jednotlivými záložkami, grafickou podobou (nadčasová a přehledná, aby se orientovali všichni návštěvníci), celkovým vizuálem a okomentovaly obsah webu. Důležitá je srozumitelnost a poskytování informací srozumitelnou formou.

Aktuálně je česká verze kompletní a prochází finalizací. Nyní jsou plánovány focus group, kde by měly být získány postřehy cílové skupiny, zda jsou informace srozumitelné a nechybí některé další. Seznámily přítomné také s pracovním týmem. Kromě informovanosti a předání kontaktů je prolínáno také tématy jako je volný čas apod. Aktuálně přes 100 normostran textů. Texty připravovali odborníci k jednotlivým tématům, speciálně byla zajištěna i fotografická část a vedení rozhovorů. Texty v jednotlivých jazykových mutacích zpracovávají interkulturní pracovnice.

Požádaly o zpětnou vazbu členů komise, aby bylo možné zapracovat jejich náměty a doporučení. Při zpracování byl kladen důraz na to, aby zdroje byly ověřené, stejně jako kontakty (např. na NNO).

Bc. Horváth ocenil stránky a uvedl, že dle jeho názoru bude klíčová focus group – názory samotných migrantů. Vzněl dotaz, jak jsou stránky uzpůsobené na smartphony.

Webové stránky technicky zohledňují přizpůsobení zobrazení smartphonů.

Předseda komise vznesl dotaz, zda v záložce služby pro migranty je vhodné toto označení, zda není vhodnější služby pro cizince. Doporučil, že by bylo dobré ke kontaktům na MČ přímo uvést kontakt na příslušného pracovníka k oblasti integrace cizinců.

Dr. Dluhošová upozornila, že bohužel na MČ nejsou většinou pracovníci pověřeni agendou integrace cizinců, většinou jsou pověřeni agendou v rámci jiné činnosti, případně se zabývají tématem jako koordinátoři projektů (kumulace funkcí).

J. Silajdžić vznesla dotaz, kdy bude webový portál spuštěn a jak bude dále fungovat, kdo bude na webu pracovat. Vyjádřila pocit, že jde tvorba webového portálu mimo migranty. Ocenila však zpracovaný webový portál – strukturu, obsah, členění apod.

M. Říhové, M.A. připomenula, že interkulturní pracovnice se podílely nejen na editaci, ale připomínkovaly také podobu webu i obsah. Mgr. Hajná doplnila, že sama vnímá, že se při tvorbě snaží zapojovat samotné cizince – viz již informace od M. Říhové, M.A. Co se týká samotného startu webového portálu – oficiální spuštění, ráda by, aby v červnu 2017 byl spuštěn tento startovní web. Poděkovala celému pracovnímu týmu. Je si vědoma, že se jedná o začátek a nyní bude následovat práce na aktualizaci, aby lidé měli zájem na web chodit pro živé informace. Tato část bude opět nová v rámci činnosti kolem webového portálu. Souhlasila také s Dr. Dluhošovou, že nyní je agendou integrace cizinců jen velmi zřídka pověřen pracovník, který se jí může plně věnovat, jak je tomu na Praze 7, 13, 14. V části zaměřené na práci MHMP v dané oblasti je v rámci úseku k Poradní platformě zástupců MČ P 1-22, Praha- Libuš a MHMP k oblasti integrace cizinců přiložen adresář s kontakty na pověřené pracovníky.

Informovala, že na Regionální poradní platformě byl vznesen podnět (i z popudu pracovníků Sociologického ústavu AV ČR, v.v.i.), aby již ve startovní verzi byla zařazena ukrajinská jazyková mutace. Požádala členy komise, aby bylo hlasováno o této možnosti. Při zahájení prací na webovém portálu byly ošetřeny základní jazykové mutace s ohledem na to, aby finanční prostředky vystačily na zahájení webu.

Bc. Kroužková doporučila, aby určitě byly zařazeny tísňové linky a informace, jak se zachovat v krizových situacích, jelikož jsou časté situace, kdy cizinci nevědí, jak se mají zachovat v takových situacích. Toto doporučení podpořil předseda komise a dotázal se o propojení na facebook.

Mgr. Hajná uvedla, že v tuto chvíli nebude tato možnost.

Dr. Rozumek požádal, zda je možné zaslát link na stránky před spuštěním, že by také v rámci organizace vyzkoušeli někteří zaměstnanci z řad migrantů také otestovali.

M. Říhová, M.A. přislíbila, že je plánováno zaslání celé komisi pro možnost vyjádření a komentářům. Nejprve doladit jazykové mutace a v horizontu 1,5 měsíce k tomuto dojde.

Předseda komise otevřel diskusi k použití pojmu/označení cizinec a migrant – konkrétně, proč je v případě záložky na webovém portálu k službám upřednostňováno použití označení migrant.

Mgr. Faltová ocenila podobu webového portálu a doporučila zařadit ještě nějaký aktivizační prvek – „Zapojte se“ apod., aby se komunity více zapojily. K tématu použití pojmu migrant – cizinec uvedla, že je tématem diskusí již dlouhé roky.

Dr. Rozumek vyjádřil, že by byl rád, aby bylo v rámci komise i na webových stránkách překonáno rozdělování cizinců do různých skupin – EU, třetích zemí apod. Také se vyjádřil k užití pojmu migrant – označení cizinec je cizí a není příjemné ani pro toho, koho se týká.

Dr. Dluhošová upřesnila, že v rámci právních výkladů je používáno označení cizinec, ale mimo tyto dokumenty je vhodnější označení jiné – „lidštější“.

Dále členové komise z řad odborníků vysvětlili, že použití slova cizinec je vnímáno cílovou skupinou jako nepříjemné.

Na základě diskuse hlasováno k následujícímu návrhu:

V horním menu webového portálu pro cizince komise doporučuje, aby byla záložka zaměřená na služby označena „Služby pro migranty“.

Hlasování: pro - 11, zdržel se - 1, proti - 0

Dále komise hlasovala o možnosti rozšíření webového portálu o jazykovou mutaci v ukrajinském jazyce:

Komise doporučuje rozšíření webového portálu pro cizince o další jazykovou mutaci, a to v ukrajinském jazyce.

Hlasování: pro – 12, proti – 0, zdržel se -0

5. Akční plán Koncepce HMP pro oblast integrace cizinců na rok 2017

Mgr. Hajná připomenula, že Akční plán Koncepce HMP pro oblast integrace cizinců na rok 2017 (dále jen „AP 2017“) rozpracovává jednotlivé návrhy opatření priorit koncepce integrace cizinců do dílčích aktivit. Jedná se o poslední AP stávající koncepce. Členové komise obdrželi tištěnou podobu AP 2017.

Zaměřila se na stěžejní aktivity v rámci schválených priorit:

1. Analýza postavení migrantů a migrantek na území HMP – probíhá zpracování, září 2017 předání kompletně zpracované analýzy se strany zpracovatele (Sociologický ústav AV ČR, v.v.i.). Výstupy budou zohledněny i v aktualizované koncepci, která je připravována.
2. Informovanost – příprava prvního samostatného webového portálu HMP k oblasti integrace cizinců, připomínkování a plánované zahájení provozu červen 2017. Připravována ve spolupráci s Integrovaným centrem Praha o.p.s. informační brožura pro migranty, která bude v tištěné podobě (i elektronické). Realizace mezinárodní konference (viz dále samostatný bod).

3. **Vzdělávání – 30.4.2017 uzávěrka soutěže školních projektů Život napříč kulturami.** Mgr. Smolová Závorová doplnila, že Zastupitelstvo HMP schválilo pilotní projekt výuky českého jazyka jako cizího jazyka na 22 MČ / vždy na 1 škole v rámci MČ – MČ samy vybraly 1 školu, kde bude výuka probíhat. HMP financuje 2 hodiny výuky českého jazyka – určeno pro děti dané MČ, a to cizince i z cizojazyčného prostředí (není rozlišováno). Na každé škole proběhne supervize pro možnost podpory učitelů. Dále se uskuteční semináře pro učitele a budou mít možnost telefonických odborných konzultací pro učitele, kteří jazyk budou vyučovat.
4. **Přístup migrantů k sociálním a návazným službám – v roce 2017 potřebné zajistit zejména semináře pro pracovníky v sociálních službách.**

Vzhledem k odchodu Mgr. Smolové Závorové ke konci projednání 5. bodu programu, byla oslovena k ověření zápisu členka komise Mgr. Vodňanská – všichni členové komise souhlasili.

6. Informace k Analýze postavení migrantů a migrantek na území HMP

Mgr. Yana Leontiyeva, Ph.D. představila průběh realizace veřejné zakázky – Analýza postavení migrantů a migrantek na území hl. m. Prahy, jejímž zpracovatelem je Sociologický ústav AV ČR, v.v.i.

Připomenula zadání, které bylo stanovené ze strany HMP jako zadavatele. Jedná se o první tak rozsáhlé šetření, které je zaměřeno jen na cizince v hlavním městě. Dále se zaměřila na popis jednotlivých aktivit v projektu (jednotlivé kroky zpracování), cílové skupiny, rozložení lokalit při sběru dat, informace o přípravě dotazníků, školení tazatelů, sběru dat atd.

Pro možnost podrobnějších informací mohou členové komise kontaktovat Mgr. Leontiyevu na e-mail: yana.leontiyeva@soc.cas.cz.

7. Příprava mezinárodní konference k integraci cizinců na území hl. m. Prahy (sdílení příkladů dobré praxe)

Mgr. Hajná uvedla, že se jedná opět o aktivitu stanovenou v Konceptci HMP pro oblast integrace cizinců a AP 2017 (v AP rovněž schválena předpokládaná částka na konferenci). Informovala o termínu a místě konání – 8. a 9.6.2017 v prostorách Clam-Gallasova paláce (Husova 20,P-1), Mramorový sál.

Předala slovo Dr. Sládkové, jelikož Mezinárodní organizace pro migraci je hlavní partner. Dr. Sládková zmínila otázku financování konference (očekávány výsledky grantového řízení), další 2 partneři realizace je Integroční centrum Praha o.p.s. a Slovo 21, z.s. V rámci konference budou 2 workshopy – každý z partnerů bude zodpovídat za jeden.

3 roviny:

1. mezinárodní – příklady dobré praxe
2. národní – bude jednáno se Svazem měst a obcí apod.
3. lokální – úkoly HMP, jak bude v oblasti integrace cizinců dále postupovat (plány)

Pro příklady dobré praxe ze zahraničí v jednání - Stockholm a Helsinky, dále Německo - Berlín a zvažován Mnichov, dále zvažováno např. Polsko - Varšava, jednáno také s Amsterdamem. Není zatím uzavřeno, která města se zúčastní.

Jedním z důležitých předpokladů je, že účastníky, kteří se účastní zajímá téma. Výstupy – písemný výstup nebude, ale možnost on-line ke stažení příspěvky nebo na CD.

8. Příprava aktualizované koncepce HMP pro oblast integrace cizinců

Na konci r. 2016 byly zahájeny kroky k přípravě aktualizované koncepce, osloveno Integroční centrum Praha o.p.s. ke spolupráci a rovněž byla realizován workshop pro možnost stanovení priorit pro další období.

Priority vzdělávání, informovanost, přístup migrantů k sociálním a návazným službám jsou zachovány. Priorita analýza postavení migrantů a migrantek na území hl. m. Prahy, stejně tak i financování budou nově začleněny již do úvodní části. Nově zahrnuta priorita dobré soužití Čechů a cizinců/osob s migrantským původem.

Opět osloveni externí odborníci k vedení jednotlivých pracovních skupin - sekcí. Bude realizován ještě další workshop. Finální dokument bude předložen komisi k projednání a připomínkování a dále je záměr předložit Radě a Zastupitelstvu hl. m. Prahy do konce nový koncepční dokument (nejpozději začátek r. 2018).

9. Podpora zajištění interkulturní práce na území HMP v roce 2017

Mgr. Hajná informovala o aktivitě, která je rovněž stanovena v rámci AP 2017. V loňském roce probíhal projekt k zajištění interkulturní práce pilotně ve spolupráci s Asociací pro interkulturní práci s tím, že byl předpoklad pokračování s tím, že bude vyčleněno mimo oblast grantového řízení, jelikož je limitující zejména pro nastavení pracovních smluv a návaznost práce.

Bohužel organizace se necítila z personálních důvodů na zajištění pokrytí služeb v roce 2017 a bylo tedy na základě jednání v rámci MHMP osloveno Integroční centrum Praha o.p.s. (jako organizace založená HMP). Na únorovém jednání Zastupitelstva hl. m. Prahy byla schválena dotace ve výši 999.950,- Kč Integročnímu centru Praha o.p.s. na pokrytí služeb interkulturní práce pro migranty (tj. na základě přímé poptávky klientů). Pokud bude ze strany klientů poptáván jiný jazyk než je v rámci přidělené dotace, tak je Integroční centrum Praha o.p.s. schopné pokrýt jej z jiného projektu. Blíže viz. usnesení ZHMP č. 24/54 ze dne 23.2.2017.

10. Aktuální informace k průběhu grantového řízení pro oblast integrace cizinců pro rok 2017

Mgr. Hajná informovala, že materiál s návrhem na přidělení grantů v oblasti integrace cizinců je v kolečku připomínkového řízení a záměr je, aby byl projednán v březnu Radou hl. m. Prahy a současně Zastupitelstvem hl. m. Prahy.

Celkem podáno 133 projektů a navrženo rozdělení finanční částky v celkové výši 11.885.000,- Kč na podporu grantů pro oblast národnostních menšin a integrace cizinců.

Návrh - Programy podpory aktivit integrace cizinců na území hl. m. Prahy pro rok 2017“:

Typ programu	Počet podaných projektů	Počet navržených projektů k podpoře	Navržená finanční částka v Kč celkem
1. Program - zaměřený na kulturní, společenskou a osvětovou činnost, jazykovou přípravou a komunitní práci související se vztahem k integraci cizinců v hl. m. Praze	33	29	2.660.000,- Kč
2. Program - zaměřený na publikační činnost, související se vztahem k integraci cizinců v hl. m. Praze	5	3	200.000,- Kč
Celkem	38	32	2.860.000,- Kč

Připomenula, že ač je částka oproti oblasti národnostních menšin nižší, tak je také nižší počet podaných projektů u integrace cizinců - národnostní menšiny podaly 95 projektů a současně je v rámci tohoto grantového řízení zařazena podpora dvou významných festivalů (Khamoro a Praha srdce národů), dále je pokrýván provoz Domu národnostních menšin o.p.s.

J. Silajdžić upozornila, že 2.860.000,- Kč je méně než symbolická částka a měla by se navýšit na práci neziskového sektoru.

Mgr. Hajná upozornila, že částka na oblast integrace cizinců narostla, ačkoliv to není tolik patrné, protože je řada dalších aktivit financována, které jsou mimo grantové řízení – např. na vznik webového portálu byla alokována a schválena částka 1 milion Kč. Rovněž uvedla, že komise bude připomínkovat vyhlášení grantového řízení a tudíž se bude moci vyjádřit k programům, na které by měla být zaměřena pozornost. V tu chvíli bude také možné v návaznosti na stanovené programy doporučit, zda bude potřebné navýšení. Dále je předpokládáno, že by byla vyjmuta částka určená na provoz Domu národnostních menšin o.p.s. z grantového řízení a byla samostatně řešena stejně jako je tomu u provozu Integrovaného centra Praha o.p.s. a podpora byla ve stejném režimu. V tu chvíli bude možné jasně oddělit balíček grantového řízení pro oblast národnostních menšin a oblast integrace cizinců.

Předseda komise doplnil, že by bylo zajímavé, jaká je hranice, kdy budou všichni příjemci dotací spokojeni. Finanční prostředky na podporu jsou postupně navyšovány.

11. Různé

Předseda komise uvedl, že předběžně v polovině června by bylo další jednání komise – s ohledem na plánované akce v dané oblasti (konference apod.) a současně přípravu grantového řízení pro rok 2018, kdy budou podmínky zaslány předem členům komise.

Poděkoval všem přítomným a ukončil jednání komise (*konec jednání 16.35*).


Mgr. Ondřej Mirovský, M.EM
předseda Komise RHMP pro oblast integrace cizinců

Ověřil:

Mgr. Zuzana Vodňanská - členka komise



20/2/2017

Zapsal:

Mgr. Jana Hajná – tajemnice komise



20.3.2017